

Lieta C-43/04

Finanzamt Arnsberg

pret

Stadt Sundern

(Bundesfinanzhof l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

Sest? PVN direkt?va – 25. pants – Kop?js vienotas likmes rež?ms, ko piem?ro lauksaimniekiem – Med?bu iecirk?u iznom?šana pašvald?bas mērsaimniec?bas uz??m?jdarb?bas ietvaros – “Lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanas” j?dziens

Tiesas spriedums (treš? pal?ta) 2005. gada 26. maij?

Sprieduma kopsavilkums

Noteikumi par nodok?iem — Ties?bu aktu saska?ošana — Apgroz?juma nodok?i — Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma — Kop?js vienotas likmes rež?ms, ko piem?ro lauksaimniekiem — Piem?rošanas joma — Darb?bas, kas nav nedz lauksaimniec?bas pre?u pieg?de, nedz lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšana — Izsl?gšana — Lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšana — J?dziens — Med?bu iecirk?u iznom?šana — Izsl?gšana

(Padomes Direkt?vas 77/388 25. pants)

Sest?s direkt?vas 77/388 25. pants, kas dal?bvalst?m ?auj piem?rot vienotas likmes rež?mu lauksaimniekiem tad, ja parast? pievienot?s v?rt?bas nodok?a rež?ma vai, attiec?gaj? gad?jum?, 24. pant? paredz?t? vienk?ršot? rež?ma piem?rošana šiem lauksaimniekiem rad?tu gr?t?bas, ir j?interpret? t?d?j?di, ka š?ds rež?ms attiecas tikai uz t?du lauksaimniec?bas pre?u pieg?di un lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, kas ir defin?ti 25. panta 2. punkt?, un ka citai uz??m?jdarb?bai, ko veic vienotas likmes lauksaimnieki, piem?rojams parastais š?s direkt?vas rež?ms.

Šaj? sakar? direkt?vas 25. panta 2. punkta piektais ievilkums, skatot to kop? ar t?s B pielikumu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka med?bu iecirk?u iznom?šana, ko veic vienotas likmes lauksaimnieks, nav uzskat?ma par lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu š?s direkt?vas noz?m?. Vispirms med?bu iecirk?u iznom?šana min?t?s direkt?vas norm?s nav skaidri nor?d?ta, un t? neatbilst taj?s ietvertajiem nosac?jumiem. Turkl?t kop?js vienotas likmes rež?ms ir Sest?s direkt?vas parast? rež?ma iz??mums, un tas ir j?piem?ro tikai tikt?l, cikt?l ir vajadz?gs t? m?r?a sasniegšanai. Visbeidzot, “lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanas” j?dziena interpret?cija, kas ietvertu t?du iznom?šanu k? med?bu iecirk?u iznom?šana, kura nav v?rsta uz lauksaimniec?bas m?r?u sasniegšanu un neattiecas uz l?dzek?iem, ko parasti izmanto lauksaimniec?bas, mērsaimniec?bas un zivsaimniec?bas darb?b?, b?tu pretrun? min?t? rež?ma b?t?bai un m?r?im.

(sal. ar 21., 26., 27., 29., 31. punktu un rezolut?v?s da?as 1) un 2) punktu)

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2005. gada 26. maij? (*)

Sest? PVN direkt?va – 25. pants – Kop?js vienotas likmes rež?ms, ko piem?ro lauksaimniekiem – Med?bu iecirk?u iznom?šana pašvald?bas me?saimniec?bas uz??m?jdarb?bas ietvaros – “Lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanas” j?dziens

Lieta C?43/04

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam,

ko *Bundesfinanzhof* (V?cija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2003. gada 27. novembr? un kas Ties? re?istr?ts 2004. gada 4. febru?r?, tiesved?b?

Finanzamt Arnsberg

pret

Stadt Sundern.

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js A. Ross [*A. Rosas*] (referents), tiesneši E. Borgs-Bartets [*A. Borg Barthet*], A. La Pergola [*A. La Pergola*], J. Malenovskis [*J. Malenovský*] un A. O’K?fs [*A. Ó Caoimh*],

?ener?ladvok?ts F. Lež? [*P. Léger*],

sekret?rs R. Grass [*R. Grass*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? mutv?rdu apsv?rumus, ko sniedza:

– V?cijas vald?bas v?rd? – C. D. Kvasovskis [*C.-D. Quassowski*] un A. T?mane [*A. Tiemann*], p?rst?vji,

– Grie?ijas vald?bas v?rd? – E. Svolopulu [*E. Svolopoulou*] un K. Marinu [*K. Marinou*], p?rst?ves,

– Eiropas Kopienu Komisijas v?rd? – D. Triantafilu [*D. Triantafyllou*] un K. Gross [*K. Gross*], p?rst?vji,

?emot v?r? l?mumu, kas pie?emts p?c ?ener?ladvok?ta uzklauššanas, izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Prejudici?lu nol?mumu l?dz par to, k? interpret?t 25. pantu Padomes 1977. gada 17. maija Sestaj? direkt?v? 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1.

lpp., turpmāk tekstā – “Sestā direktīvā”).

2 Šīs Ipgums ir iesniegts tiesvedībā starp Zundernas pilsētu [Stadt Sundern] (Zundernas pašvaldību) un Arnsbergas Finanšu pārvaldi [Finanzamt Arnsberg] (turpmāk tekstā – “Finanšu pārvalde”) par minētajā pantā paredzēto kopējās vienotas likmes režīma piemērošanu medību iecirkņu iznomāšanai pašvaldības mežsaimniecības uzņēmējdarbības ietvaros.

Atbilstošās tiesību normas

Kopienu tiesiskais regulējums

3 Sestās direktīvas 25. pants ar virsrakstu “Kopējās [kopējs] vienotas likmes režīms lauksaimniekiem” paredz:

“1. Gadījumos, kad parastā pievienotās vērtības nodokļa režīma vai ar 24. pantā paredzēto vienkāršotā režīma piemērošana lauksaimniekiem radītu grūtības, dalībvalstis var piemērot lauksaimniekiem vienotas likmes režīmu, kas vērstas uz to, lai kompensētu pievienotās vērtības nodokli, kas iekasēts par preču pirkumiem un pakalpojumiem, ko veikuši vienotas likmes lauksaimnieki, pildot šo pantu.

2. Šajā pantā ir piemērojamas šādas definīcijas:

- “lauksaimnieks”: nodokļa maksātājs, kas darbojas kādā no turpmāk definētajiem uzņēmumiem,
- “lauksaimniecības, mežsaimniecības vai zivsaimniecības uzņēmums”: uzņēmums, ko saistībā ar A pielikuma uzskaitētajā ražošanas darbībā mēģina parādīt uzskata katra dalībvalsts,
- “vienotas likmes lauksaimnieks”: lauksaimnieks, uz kuru attiecas vienotas likmes režīms, kas paredzēts 3. un turpmākajos punktos,
- “lauksaimniecības ražojumi”: preces, ko ražo lauksaimniecības, mežsaimniecības vai zivsaimniecības uzņēmums jebkurā dalībvalstī, veicot A pielikuma uzskaitētais ražošanas darbības,
- “lauksaimnieciskais pakalpojums”: visi B pielikuma aprakstīti pakalpojumi, ko sniedz lauksaimnieks, izmantojot savu darbaspēku un/vai ierīces, kuras parasti ir pieejamas viņa vadītā lauksaimniecības, mežsaimniecības vai zivsaimniecības uzņēmumā,

[..].

5. Šā panta 3. punktā paredzētos vienotas likmes procentus piemēro [..] cenām bez nodokļa [..]. Šā kompensācija izslēdz visus citus atskaitēšanas veidus.

[..]

9. Katra dalībvalsts var izslēgt no vienotas likmes režīma dažas lauksaimnieku kategorijas un lauksaimniekus, kuriem administratīvas grūtības neradītu tas, ka piemērotu parasto pievienotās vērtības nodokļa režīmu vai 24. panta 1. punktā paredzēto vienkāršoto režīmu.

[..]”

4 Tās pašas direktīvas B pielikums ar nosaukumu “Lauksaimnieciskā pakalpojumu saraksts” nosaka:

“T?du lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, kuri parasti ir noz?m?gi lauksaimniecisk? ražošan?, uzskata par lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, un t? jo ?paši ietver:

[..]

– t?du ier??u iz??ršanu lauksaimnieciskiem nol?kiem, kuras parasti lieto lauksaimniec?bas, mežsaimniec?bas vai zivsaimniec?bas uz??mumos,

[..].”

Valsts tiesiskais regulējums

5 2. pants likum? “Par apgroz?juma nodokli” (*Umsatzsteuergesetz*, turpm?k tekst? – “*UStG*”), pamata pr?vas faktu laik? sp?k? esošaj? redakcij? paredz:

“1) Uz??m?js ir persona, kas patst?v?gi veic r?pniecisku, komerci?lu vai profesion?lu darb?bu. Uz??mums ietver uz??m?ja r?pnieciskas, komerci?las vai profesion?las darb?bas kopumu. [..]

[..]

3) Publisko ties?bu juridiskas personas r?pniecisku, komerci?lu vai profesion?lu darb?bu veic tikai ar to r?pniecisku vai komerci?lu uz??mumu (*Körperschaftsteuergesetz* [Likuma par uz??mumu nodokli] 1. panta 1) punkta 6. apakšpunkts un 4. pants) un ar lauksaimniec?bas un mežsaimniec?bas uz??mumu starpniec?bu.”

6 *UStG* 24. pants nosaka:

“1) Attiec?b? uz lauksaimniec?bas vai mežsaimniec?bas uz??m?jdarb?bu nodoklis, neskarot 2), 3) un 4) punktu, tiek noteikts š?di:

1. mežsaimniec?bas pre?u pieg?d?m, iz?emot kokz???tavu preces – 5 % apm?r? no v?rt?bas, kas piemakama ar nodokli,

[..]

3. citiem dar?jumiem 1. panta 1) punkta 1. apakšpunkta izpratn? – 9 % apm?r? no ar nodokli piemakam?s v?rt?bas. [..] Priekšnodok?a summas tiek noteiktas 5 % apm?r? attiec?b? uz 1. apakšpunkta pirmaj? teikum? noteiktajiem dar?jumiem un 9 % apm?r? attiec?b? uz citiem dar?jumiem pirm? teikum? izpratn? no v?rt?bas, kas piemakama ar nodokli. Citi priekšnodok?a samazin?šanas veidi nepast?v. [..]

2) Par lauksaimniec?bu un mežsaimniec?bu tiek uzskat?ta:

1. lauksaimniec?ba, mežsaimniec?ba, v?nkop?ba, d?rzkop?ba, koku audz?šana, d?rze?kop?ba, st?du audz?tava, visas darb?bas, kas v?rstas uz augu un augu da?u kultiv?šanu dab?g? ce??, zvejošana iekš?jos ?de?os, zivjaudz?šana d??os, zivjaudz?šana zvejošanai iekš?jos ?de?os un zivjaudz?šanai d??os, biškop?ba, gan?mpulka p?rvietošana uz vasaras gan?b?m, k? ar? s?kraudz?šana;

2. [..].

Lauksaimniec?bai un mežsaimniec?bai pieder ar? saist?tie pas?kumi, kuru nol?ks ir kalpot lauksaimniec?bai un mežsaimniec?bai. [..]

3) Ja uz??m?js papildus pirmaj? da?? min?taj?m darb?b?m veic ar? citas darb?bas, lauksaimniec?ba un me?saimec?ba j?uzskata par uz??m?jdarb?bas veidiem, kas uz??muma strukt?r? tiek p?rvald?ti atsevi?i.

[..]"

Pamata process un prejudici?lie jaut?jumi

7 No 1994. gada l?dz 1999. gadam Zundernas pils?ta guva ien?kumus no koksnes p?rdošanas un me?saimec?bas, k? ar? no priv?tu med?bu iecirk?u iznom?šanas. Uzskatot, ka š? iznom?šana ir uz??m?jdarb?ba, kam ir piem?rojama UStG 24. pant? paredz?t? vienot? likme, t? šaj? sakar? apgroz?juma nodokli nedeklar?ja.

8 P?c tam, kad Finanšu p?rvalde bija veikusi kontroli uz vietas, t? uzskat?ja, ka attiec?go med?bu iecirk?u iznom?šana nav uzskat?ma par lauksaimniec?bas un me?saimec?bas uz??m?jdarb?bu š? panta izpratn? un ir apliekama ar parasto nodok?a likmi saska?? ar parasto nodok?a rež?mu. T?d?j?di Zundernas pils?tai piepras?ja samaks?t pievienot?s v?rt?bas nodokli (turpm?k tekst? – "PVN") par ien?kumiem, kas ir g?ti no min?t?s iznom?šanas.

9 Zundernas pils?ta iesniedza *Finanzgericht* [Finanšu ties?] pras?bu par attiec?go pazi?ojumu par nodok?iem. *Finanzgericht* pras?bu apmierin?ja, uzskatot, ka med?bu iecirk?u iznom?šanu nevar attiecin?t nedz uz lauksaimniec?bas un me?saimec?bas uz??m?jdarb?bu, nedz ar? uz r?pniecisku vai komerci?lu uz??m?jdarb?bu UStG 2. panta 3) punkta izpratn?. Faktiski t? nep?rsniedz vienk?ršas ?pašuma p?rvaldes robežas.

10 Finanšu p?rvalde iesniedza kas?cijas s?dz?bu [*Revision*] *Bundesfinanzhof* [Feder?laj? Finanšu ties?]. T? nor?d?ja, ka min?tie iecirk?i atbilstoši UStG 2. panta 3) punktam tika iznom?ti Zundernas pils?tas me?saimec?bas uz??m?jdarb?bas ietvaros, ta?u iznom?šana nav uzskat?ma par lauksaimniec?bas uz??m?jdarb?bu UStG 24. panta izpratn?. T? secin?ja, ka t?d?j?di min?tajai iznom?šanai ir piem?rojams parastais nodok?a rež?ms.

11 *Bundesfinanzhof* jaut?, vai t?s judikat?ra, saska?? ar kuru med?bu iecirk?u iznom?šana nav pak?auta vienas likmes rež?mam un uz to attiecas parastais nodok?a rež?ms, atbilst Sest?s direkt?vas 25. panta noteikumiem gad?jum?, ja zeme, ar ko med?bu ties?bas ir saist?tas, pieder lauksaimniec?bas vai me?saimec?bas uz??mumam. Šajos apst?k?os š? tiesa nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

"1) Vai dal?bvalst?m, kas ir transpon?jušas valsts ties?b?s [..] [Sest?s] direkt?vas 25. pant? paredz?to vienas likmes rež?mu lauksaimniekiem, ir ties?bas vai ar? pien?kums atbr?vot vienas likmes lauksaimniekus no apgroz?juma nodok?a?

2) Ja atbilde uz pirmo jaut?jumu ir apstiprinoša – vai tas attiecas ne tikai uz lauksaimniec?bas pre?u pieg?di un lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, bet ar? uz citiem vienas likmes lauksaimnieka uz??m?jdarb?bas veidiem, vai ar? citiem veidiem piem?rojams parastais [..] [Sest?s] direkt?vas rež?ms?

Kas no t? izriet attiec?b? uz med?bu iecirk?a iznom?šanu, ko veic vienas likmes lauksaimnieks?"

Ievada apsv?rumi

12 Vispirms ir j?atz?m?, ka no l?muma l?gt prejudici?lu nol?mumu skaidri neizriet prec?za pirm? jaut?juma j?ga, k? ar? t? saikne ar otro jaut?jumu.

13 Tom?r pirmo jaut?jumu var saprast t?d?j?di, ka t? nol?ks ir noteikt, vai dal?bvalstij, kas atbilstoši Sest?s direkt?vas 25. pantam izmanto ties?bas piem?rot lauksaimniekiem kop?ju vienotas likmes rež?mu, ir pien?kums piem?rot šo rež?mu tiem lauksaimniekiem, kas veic šim rež?mam atbilstošu uz??m?jdarb?bu, vai ar? runa dr?z?k ir par ties?b?m to dar?t.

14 Otrs jaut?jums b?t?b? sast?v no div?m da??m. No vienas puses, iesniedz?jtiesa jaut?, vai uz??m?jdarb?bai, ko veic vienotas likmes lauksaimnieks un kas nav uzskat?ma par lauksaimniec?bas pre?u pieg?di un lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, ir piem?rojams kop?jais vienotas likmes rež?ms. No otras puses, t? v?las noskaidrot, vai med?bu iecirk?u iznom?šana ir lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšana Sest?s direkt?vas 25. panta izpratn?.

15 Tiesa uzskata, ka uz pirmo jaut?jumu veid?, k?d? tas ir interpret?ts š? sprieduma 13. punkt?, atbilde ir j?sniedz tikai tad, ja uz uzdot? otr? jaut?juma otro da?u ir sniegta apstiprinoša atbilde.

16 Šajos apst?k?os ir j?maina jaut?jumu sec?ba un vispirms j?izskata abas otr? jaut?juma da?as. Pirmais jaut?jums vajadz?bas gad?jum? ir j?izskata p?c tam.

Par otr? jaut?juma pirmo da?u

17 Ar otr? jaut?juma pirmo da?u iesniedz?jtiesa jaut?, vai Sest?s direkt?vas 25. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka kop?jais vienotas likmes rež?ms, ko piem?ro lauksaimniekiem, attiecas tikai uz lauksaimniec?bas pre?u pieg?di un lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, kas ir defin?ta š? panta 2. punkt?, un vai citai uz??m?jdarb?bai, ko veic vienotas likmes lauksaimnieki, ir piem?rojams parastais PVN rež?ms.

18 V?cijas un Grie?ijas vald?bas, k? ar? Eiropas Kopien? Komisija iesaka atbild?t uz šo jaut?jumu apstiprinoši.

19 J?atz?m?, ka Tiesai jau bijusi iesp?ja spriest par attiec?bu starp kop?ju vienotas likmes rež?mu, ko piem?ro lauksaimniekiem, un parasto PVN rež?mu liet?, kur? pie??ma 2004. gada 15. j?lija spriedumu *Harbs* (C?321/02, Kr?jums, l?7101. lpp.).

20 No š? sprieduma izriet, ka uz??m?jdarb?bai, kas nav lauksaimniec?bas pre?u pieg?de un lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšana Sest?s direkt?vas 25. panta 2. punkta izpratn? un ko veic vienotas likmes lauksaimnieks lauksaimniec?bas darb?bas ietvaros, piem?rojams parastais Sest?s direkt?vas rež?ms (šaj? sakar? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Harbs*, 31. un 36. punkts).

21 T?d?? uz otr? jaut?juma pirmo da?u ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 25. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka kop?jais vienotas likmes rež?ms, ko piem?ro lauksaimniekiem, attiecas tikai uz lauksaimniec?bas pre?u pieg?di un lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, kas ir defin?ti š? panta 2. punkt?, un citai uz??m?jdarb?bai, ko veic vienotas likmes lauksaimnieki, ir piem?rojams parastais min?t?s direkt?vas rež?ms.

Par otr? jaut?juma otro da?u

22 Ar otr? jaut?juma otro da?u iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai med?bu iecirk?u iznom?šana, ko veic vienotas likmes lauksaimnieks, ir lauksaimniecisks pakalpojums Sest?s direkt?vas 25. panta 2. punkta piekt? ievilkuma izpratn?, skatot to kop? ar t?s B pielikumu, kur? uzskait?ti lauksaimnieciski pakalpojumi.

23 V?cijas vald?ba un Komisija uzskata, ka uz šo jaut?jumu b?tu j?atbild noliedzoši, jo med?bu iecirk?u iznom?šana B pielikum? nav nor?d?ta. Šaj? sakar? t?s uzsver, ka š?s direkt?vas 25.

pants ir j?interpret? sašaurin?ti, jo tas paredz iz??mumus.

24 Ir j?atg?dina, ka, lai noteiktu Kopienu ties?bu normas piem?rojam?bu, ir j??em v?r? gan t?s redakcija, gan konteksts un m?r?is (1992. gada 15. oktobra spriedums liet? C?162/91 *Tenuta il Bosco, Recueil*, l?5279. lpp., 11. punkts, un iepriekš min?tais spriedums liet? *Harbs*, 28. punkts). Turkl?t gan no Kopienu ties?bu vienveid?gas piem?rošanas, gan no vienl?dz?bas principa izriet, ka t?das Kopienu ties?bu normas teksts, kur? nav nek?das tiešas nor?des uz dal?bvalstu ties?b?m, lai noteiktu t?s j?gu un piem?rojam?bu, ir j?interpret? autonomi un vienveid?gi, ?emot v?r? normas kontekstu un attiec?g? regul?juma m?r?i (skat. it ?paši 1984. gada 18. janv?ra spriedumu liet? 327/82 *Ekro, Recueil*, 107. lpp., 11. punkts, un 2005. gada 17. marta spriedumu liet? C?170/03 *Feron*, Kr?jums, l?2299. lpp., 26. punkts).

25 Ir j?konstat?, ka interpret?ciju, ko aizst?v V?cijas vald?ba un Komisija, apstiprina gan attiec?go normu redakcija, gan konteksts, kur? t?s atrodas, k? ar? m?r?is, uz ko ir v?rstas kop?jais vienotas likmes rež?ms.

26 Vispirms ir j?atz?m?, ka atbilstoši Sest?s direkt?vas 25. panta 2. punkta piektajam ievilkumam un t?s B pielikumam par lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu uzskata t?du lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, kas parasti ir noz?m?gi lauksaimniecisk? ražošan?, un t? jo ?paši ietver “t?du ier??u iz?r?šanu lauksaimnieciskiem nol?kiem, kuras parasti lieto lauksaimniec?bas [...] uz??mumus”. Med?bu iecirk?u iznom?šana šaj?s direkt?vas norm?s nav skaidri nor?d?ta, un turkl?t t? neatbilst taj?s ietvertajiem nosac?jumiem.

27 Attiec?b? uz kontekstu, kur? š?s normas atrodas, ir j?konstat?, ka t?s attiecas uz ?pašu rež?mu, kas ir Sest?s direkt?vas parast? rež?ma iz??mums. Saska?? ar past?v?go judikat?ru ikviena atk?pe vai iz??mums no visp?r?ja noteikuma ir j?interpret? sašaurin?ti (skat. it ?paši 1995. gada 12. decembra spriedumu liet? C?399/93 *Oude Luttikhuis* u.c., *Recueil*, l?4515. lpp., 23. punkts, un 2002. gada 12. decembra spriedumu liet? C?5/01 *Be??ija/Komisija, Recueil*, l?11991. lpp., 56. punkts). T?pat k? citi Sestaj? direkt?v? paredz?tie ?pašie rež?mi šis rež?ms ir j?piem?ro tikai tikt?, cikt?l tas ir vajadz?gs t? m?r?a sasniegšanai (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Harbs*, 27. punkts).

28 Visbeidzot, run?jot par kop?ja vienotas likmes rež?ma m?r?iem, ir j?atg?dina, ka tas ir paredz?ts, lai nodrošin?tu vienk?rš?bu. K? tas izriet no iepriekš min?t? sprieduma liet? *Harbs* 29. punkta, šis rež?ms ir v?rstas uz to, lai kompens?tu nodokli, kas iekas?ts par lauksaimnieku pre?u un pakalpojumu pirkumiem, izmaks?jot vienotas likmes kompens?ciju lauksaimniekiem, kuri darbojas lauksaimniec?b?, mežsaimniec?b? un zivsaimniec?b?, kad tie pieg?d? lauksaimniec?bas ražojumus vai sniedz lauksaimnieciskus pakalpojumus.

29 Kop?ja vienotas likmes rež?ma piem?rošana balst?s ne tikai uz form?lo lauksaimnieka statusa krit?riju, bet gan ir atkar?ga no t? veicam?s uz??m?jdarb?bas (šaj? sakar? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Harbs*, 31. punkts). T?da Sest?s direkt?vas 25. panta 2. punkta piektaj? ievilkum? nor?d?t? “lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanas” j?dziena interpret?cija, kas ietvertu t?du darb?bu k? med?bu iecirk?u iznom?šana, kas nav v?rsta uz lauksaimniec?bas m?r?u sasniegšanu un neattiecas uz l?dzek?iem, ko parasti izmanto lauksaimniec?bas, mežsaimniec?bas un zivsaimniec?bas darb?b?, b?tu pretrun? min?t? rež?ma b?t?bai un m?r?im.

30 T?tad t?d? situ?cij?, k?da ir pamata liet?, lauksaimnieka veikto med?bu iecirk?u iznom?šanu nevar uzskat?t par lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu Sest?s direkt?vas 25. panta 2. punkta piekt? ievilkuma, skatot to kop? ar š?s direkt?vas B pielikumu, izpratn?.

31 T?d?j?di uz otr? jaut?juma otro da?u ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 25. panta 2. punkta piektais ievilkums, skatot to kop? ar direkt?vas B pielikumu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka med?bu

iecirķu iznomšana, ko veic vienotas likmes lauksaimnieks, nav uzskatāma par lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu šīs direktivas izpratnē.

32 Ēmot vārā atbildi, kas ir sniegta uz otrā jautājuma otro daļu, kā arī šā sprieduma 12.–16. punktā minēto iemeslu dēļ uz pirmo jautājumu nav jāatbild.

Par tiesāšanas izdevumiem

33 Attiecībā uz lietas dalībniekiem pamata lietā šā tiesvedībā ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, kas nav minēti lietas dalībnieku tiesāšanas izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (trešā palāta) nospriež:

1) **25. pants Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze ir jāinterpretē tādējādi, ka kopējais vienotas likmes režīms, ko piemēro lauksaimniekiem, attiecas tikai uz tādā lauksaimniecības preču piegādi un lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu, kas ir definēti šā panta 2. punktā, un ka citai uzņēmējdarbībai, ko veic vienotas likmes lauksaimnieki, piemērojams parastais šīs direktivas režīms;**

2) **Direktivas 77/388 25. panta 2. punkta piektais ievilkums, skatot to kopā ar šīs direktivas B pielikumu, ir jāinterpretē tādējādi, ka medību iecirkņu iznomšana, ko veic vienotas likmes lauksaimnieks, nav uzskatāma par lauksaimniecisku pakalpojumu sniegšanu šīs direktivas izpratnē.**

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – vācu.